



**Gewerbe • Handel • Dienstleistungen**

# Weinheim-Weststadt



Abbildung zeigt Sonderausstattung.

**KEIN LANGES WARTEN**  
**KURZFRISTIG VERFÜGBAR**

**30 X** Opel Mokka  
in verschiedenen Ausstattungen + Farben

Bei uns schon ab **17.650,- €**

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts / ausserorts / kombiniert / CO<sub>2</sub>-Emissionen (g/km): 8,4-5,4 / 5,5-4,0 / 6,7-4,5 / 158-120, Effizienzklasse E - B (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007).

1) Angebot nur solange Vorrat reicht. Inklusiv 550,- € Frachtkosten.

Wählen Sie aus über **350** Fahrzeugen!

**Autohaus Jöst GmbH**  
Freiburger Straße 33  
69469 Weinheim  
Tel. 0 62 01/99 49 0  
Fax 0 62 01/99 49 49  
www.opel-joest.de



Dr. Peter Breit führt gemeinsam mit seiner Mutter Else Odenwälder-Breit das Unternehmen, das in diesem Jahr sein 80-jähriges Jubiläum begeht. BILD: CALLIES

## Stets neuen Herausforderungen gestellt

**Odenwälder:** Vor 80 Jahren wurde der Betrieb von Theo Odenwälder gegründet / „Kömmerling 76“ im Programm

**WEINHEIM.** Die Odenwälder Fenstermanufaktur aus der Boschstraße 16 ist längst nicht nur in Weinheim ein Begriff. Schon früh hat sich über die Grenzen der Stadt herumsprochen, dass hier Fenster, Haustüren, Türen und Rollläden aus Kunststoff für individuelle Ansprüche gefertigt werden. Als solides gewachsenes Familienunternehmen, das in der dritten Generation von Dr. Peter Breit geleitet wird, steht Odenwälder seit nunmehr 80 Jahren für höchstes handwerkliches Know-how und innovative, nachhaltige Qualitätsprodukte. Für seine Kunden entwickelt und fertigt man individuelle, energieeffiziente und schöne Lösungen, mit denen das Haus zum trauten Heim wird. Die Kompetenz und Qualität in Fertigung und Montage, garantiert durch stets bestens ausgebildete Mitarbeiter mit spezifischen Stärken, wird von neuen als auch von langjährigen Kunden sehr geschätzt. 1934 als Tapetier- und Polstergeschäft von Theo Odenwälder gegründet, entwickelte man sich stetig weiter. 1953 startete das Unternehmen - 1957 - wurde der erste Rollladen aus Kunststoff gefertigt und genau ein Jahrzehnt danach, folgte 1967 das erste Kunststoff-Fenster von Odenwälder. Die bis heute anhaltende Partnerschaft mit Kömmerling war ein weiterer wichtiger Schritt hin zur erfolgreichen Unternehmensstrategie. Seit 1970 befindet sich der Betrieb in der Weinheimer Weststadt. Dort werden in großen Hallen mit modernen CNC-Maschinen noch eigene Fenster gefertigt. Dabei hat man sich in all den Jahren immer neuen Herausforderungen gestellt. Auch jetzt ist Dr. Peter Breit gerne innovativ. So bietet er seit neuestem auch Fenster mit einem Anschlagdichtungssystem von 76 mm Bautiefe an. Das neue zukunftsweisende Anschlagdichtungssystem mit Namen „Kömmerling 76“ ist eine bedeutende Neuentwicklung und bietet gleichermaßen ein marktgerechtes wie bahnbrechendes Fenstersystem. „Neben hervorragenden Dämmwerten, schmalen Profilansichten und verbesserter Statik, weist es technische Werte auf, die bislang nur von deutlich bautiefen Systemen erreicht wurden“, weiß Dr. Peter Breit. Darüber hinaus bietet „Kömmerling 76“ durch die sogenannten „Upgrade-Technologien“ eine breite Palette zur freien, individuellen Gestaltung - wie z. B. Farbvariationen, Aluminium-Verbundsysteme, Lüftungslösungen sowie Dämm- und Klebmöglichkeiten.

Mehr Infos unter der Nummer 06201/13234 oder im Internet unter [www.odenwaelder.com](http://www.odenwaelder.com)

**Die Energiesparer:  
Fenster und Haustüren**

**ODENWÄLDER**  
Die Fenstermanufaktur

Boschstraße 16 - 69469 Weinheim  
[www.odenwaelder.com](http://www.odenwaelder.com) - Tel. 06201/13234

**Kopier Point Seydel**

Kopieren Plotten  
Scannen Falten  
Weiterverarbeiten

**Für Sie in der Weststadt!**

Ahornstraße 6  
69469 Weinheim  
Telefon 06201. 65 963  
Telefax 06201. 66 994  
[info@kopierpoint-seydel.de](mailto:info@kopierpoint-seydel.de)

**Montag - Freitag:**  
08.30 Uhr - 12.30 Uhr und 14.30 Uhr - 18.00 Uhr

- Digitaldruck
- Gestaltung
- Großkopien
- Plotten
- Bindungen
- Diplomarbeiten
- Konfektionieren
- Scannen

**ROLLLADEN DEFEKT - KOMME DIREKT**

**Maimarkt - Aktion noch bis 30. Mai**

**HH Weinheim**  
Hans Helmut Berger  
Buchenweg 3  
69469 Weinheim  
TEL: 0 62 01 - 87 57 03  
FAX: 0 62 01 - 87 57 04  
[www.hh-berger.de](http://www.hh-berger.de)  
Mo.-Fr. von 10 bis 18 Uhr, Samstag geschlossen

Rollos, Jalousien  
Dachfenster, Markisen  
Dachfensterrollläden  
Haustüren, Vordächer  
Kunststofffenster  
Garagenrolltore  
Wintergartenbeschaltungen  
Terrassenüberdachungen

**Unfallinstandsetzung**

Seit 1960

**Karosserie Fachbetrieb**

- Autolackiererei
- Karosseriearbeiten sämtlicher Pkw-Modelle
- Lkw-Instandsetzungen

- Modernste Rahmenrichtgeräte und Rahmenrichtbank
- Unser Service heißt präzise Arbeit

**Metz** Oskar und Klaus Metz  
69469 Weinheim - Konrad-Adenauer-Straße 71  
Telefon 06201/62681 - Fax 06201/62813

Toranlagen | Geländer aller Art | Überdachungen | Konstruktionen  
Edelstahl | Feuerschutztüren | Wartung | Schmiedearbeiten

Überzeugen Sie sich! Topqualität! Fairer Preis!

**Erich Schmidt GmbH**  
Schlosserei und Stahlbau

Tel (06201) 6 25 12  
Fax (06201) 18 11 12  
Email: [info@stahlbau-schmidt-weinheim.de](mailto:info@stahlbau-schmidt-weinheim.de) | [www.stahlbau-schmidt-weinheim.de](http://www.stahlbau-schmidt-weinheim.de)

**Unsere nächste Sonderveröffentlichung**  
**„Weinheim-Weststadt“**  
erscheint am 25. Juni 2014

Anzeigenberatung unter **06201/81121**

**NACHRICHTEN ODENWÄLDER ZEITUNG**  
Die Region ist unsere Welt.

Leserservice: **06201/81333**

**AK** Andreas Kränzle  
Schlüssel- und Sicherheitstechnik

**Rauchmelder Kompetenzzentrum**  
AB DEM 31.12. 2014 IST RAUCHMELDERPFLICHT!  
Sorgen Sie jetzt noch rechtzeitig vor und kommen bei uns vorbei.  
Wir beraten Sie gerne - und finden für Ihr Zuhause die optimale Lösung!

Alarmierung für Hörgeschädigte  
Funkmelder  
Alarmzentrale  
GUT (1,9) Ausgabe 1/2013  
Ei Electronics  
Gas- und Kohlenmonoxymelder

Freiburger Str. 3 • 69469 Weinheim • Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 08:00-17:00 Uhr  
Tel.: 06201 9053-0 Fax: 17762 • E-Mail: [info@ak-kraenzle.de](mailto:info@ak-kraenzle.de) • Webseite: [www.ak-kraenzle.de](http://www.ak-kraenzle.de)

**RADSPORTWAGNER**

Theodor-Heuss-Straße 11  
69469 Weinheim  
Tel. 06201/18 43 66  
[www.radsport-wagner.de](http://www.radsport-wagner.de)

Terrassen, Wege,  
Mauern und vieles mehr.  
Besuchen Sie unsere  
Ausstellung

**Gartenwelt Schumacher**  
Waldallee 43 69469 Weinheim Tel: 06201 / 14381  
[www.gartengestaltung-schumacher.de](http://www.gartengestaltung-schumacher.de)

**Baumschulen-Gartengestaltung**

Teichanlagen Pflasterbau Pflanzungen Erdarbeiten  
Gärtnermeisterbetrieb Ausbildungsbetrieb

Immer ein gutes Gefühl

Ihr Nutzfahrzeugprofi

- Neuwagen
- Gasfahrzeuge
- Gebrauchtwagen
- Reparaturen aller Fabrikate
- Leasing
- Finanzierung
- Versicherungen
- Mietwagen

**44 Jahre exklusiv**  
**CITROËN Händler (A)**

**Hermann Reisig**  
Draisstraße 6  
69469 Weinheim  
Tel. 0 62 01/6 30 11  
Fax: 0 62 01/6 30 13  
E-Mail: [hr.reisig@t-online.de](mailto:hr.reisig@t-online.de)

**CITROËN hr**